



Manuale dell'utente

TX UNIVERSE HDD - Digital Video Recorder with hard disk

Precauzioni di sicurezza



Il simbolo al cui interno presenta un fulmine a testa di freccia posizionato dentro un triangolo equilatero ha lo scopo di avvisare l'utente della presenza all'interno del prodotto di "voltage pericoloso" non isolato che potrebbe costituire un rischio di scossa elettrica a persone.



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero ha lo scopo di avvertire l'utente della presenza di importanti Istruzioni operative e manutentive (di servizio) nella letteratura che accompagna l'apparecchio.

ATTENZIONE: NON ESPORRE QUESTO APPARECCHIO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ, DOVUTO ALL'ALTO RISCHIO DI INCENDIO O DI SCOSSA ELETTRICA, NON APRIRE LA CONSOLE, ALTO VOLTAGGIO PERICOLOSO SI TROVA ALL'INTERNO DELL'APPARECCHIO. SOLO PERSONALE QUALIFICATO DOVREBBE EFFETTUARE QUESTA OPERAZIONE.

PRECAUZIONE: AL FINE DI PREVENIRE SCOSSA ELETTRICA, ABBINARE LA LAMINA LARGA DELLA PRESA CON LO SLOT LARGO, INSERIRE A FONDO.

Questo Lettore Digitale Video Disco utilizza un Sistema Laser. Per prevenire esposizione diretta al fascio laser, non tentare di aprire l'apparecchio. Un'emissione laser visibile viene emessa quando le aperture e le chiusure interne sono eliminate. L'uso dei controlli o regolazioni o effettuazione di procedure potrebbero risultare in un'esposizione pericolosa a radiazione. **NON FISSARE LO SGUARDO SUL FASCIO LASER.** Al fine di assicurare l'uso appropriato di questo prodotto, prego leggere attentamente questo manuale operativo e preservarlo per usi futuri. Se l'unità dovesse richiedere manutenzione, contattare personale autorizzato di servizio locale, o contattare l'ufficio della nostra compagnia. Solo personale qualificato di servizio dovrebbe rimuovere la copertura.

AVVISO FCC: Questo apparecchio è stato testato e trovato idoneo ai limiti per la Classe B di prodotti digitali. Conformemente alle Norme FCC, Parte 15. Questi limiti sono stati designati per provvedere una protezione ragionevole contro interferenze pericolose nella residenza d'installazione. Questo apparecchio genera, usa e può emettere energia a frequenza radio e, se non dovesse venire installato ed usato in accordo con le Istruzioni, potrebbe causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Ad ogni modo, non esiste garanzia che non vi saranno interferenze in una particolare installazione. Se questo apparecchio dovesse causare interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, la quale può essere determinata facilmente spegnendo l'apparecchio, l'utente può tentare di correggere l'interferenza seguendo una delle misure qui di seguito elencate:

- Orientare nuovamente o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra l'equipaggiamento ed il ricevitore.
- Connettere l'apparecchio con una presa su di un circuito differente da quello in cui il ricevitore è collegato.

PRECAUZIONI FCC: Assicurare continua conformità (esempio-usare solo cavi con interfaccia a schermatura quando si effettua una connessione con computer o apparecchi periferici). Ogni cambiamento o modifica non espressamente approvato dal gruppo responsabile della conformità.

ATTENZIONE: Cambiamenti o modificazioni effettuate sull'apparecchio, non espressamente approvate da noi o dai gruppi da noi autorizzati, renderanno invalidi tutte le garanzie del prodotto.

Informazioni di sicurezza

ATTENZIONE: L'uso dei controlli o regolazioni o prestazioni delle procedure ulteriori a quelle qui specificate potrebbero risultare in un'esposizione pericolosa a radiazione.

Prego studiare attentamente questo manuale e assicurarsi che esso sia sempre disponibile. Ad ogni modo vi sono alcune installazioni ed operazioni di sicurezza di cui è bene essere informati.

1. Leggere le Istruzioni: Tutte le istruzioni di sicurezza ed operative dovrebbero essere lette prima di operare con l'apparecchio.

2. Conservare le Istruzioni: Le istruzioni operative e di sicurezza dovrebbero essere custodite per usi futuri.

3. Prestare attenzione agli Avvisi: Si dovrebbe seguire tutti gli avvisi sul prodotto e le Istruzioni operative.

4. Seguire le Istruzioni: Dovrebbero essere seguite tutte le Istruzioni operative ed d'uso.

5. Pulizia: Scollegare questo prodotto dalla presa a muro prima di effettuare la pulizia. Non usare prodotti liquidi per la pulizia o prodotti di pulizia in aerosol. Usare un panno umido per pulire l'apparecchio.

6. Collegamenti: Non usare collegamenti che non sono raccomandati dal produttore in quanto potrebbero essere pericolosi.

7. Acqua ed umidità: Non usare questo apparecchio vicino a fonti d'acqua per esempio vicino al bagno, catini per lavaggio, lavandini da cucina, o bagnare da lavanderia; su di un pavimento bagnato; o vicino ad una piscina; e similari.

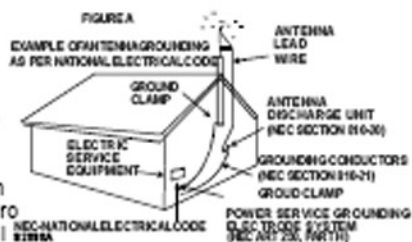
8. Accessori: Non posizionare questo prodotto su un carrello, banco, trepiede, supporto per mensola o tavolo che non siano assolutamente stabili. Il prodotto potrebbe cadere, causare danni seri a bambini o adulti, o causare danni gravi all'apparecchio stesso. Usare solo con carrello, banco, trepiede, supporto per mensola o tavolo che siano stati raccomandati dal produttore, o venduti con il prodotto. Qualsiasi montaggio del prodotto dovrebbe seguire le istruzioni del produttore, e si dovrebbero usare solo accessori raccomandati dal produttore stesso.

9. Il carrello al cui interno in prodotto viene trasportato dovrebbe essere mosso con cura. Arresti improvvisi, forza eccessiva, e superfici ineguali potrebbero causare la caduta del carrello e del prodotto in esso contenuto.

10. Ventilazione: Sono fornite aperture e fenditure nella struttura per la ventilazione, per assicurare operazioni affidabili del prodotto e per proteggerlo da surriscaldamento, e queste aperture non devono essere ostruite o coperte. Le aperture non dovrebbero mai essere bloccate posizionando il prodotto su letto, sofa, tappeto, o altre superfici simili. Questo prodotto non dovrebbe essere posizionato all'interno di una prefabbricata struttura quali librerie o rastrelliere a meno che una adeguata ventilazione sia fornita o le indicazioni del produttore vengano seguite.

11. Fornitura di energia: Questo prodotto dovrebbe operare solamente con il tipo di sorgente elettrica indicata sulla targhetta di descrizione. Se non si è sicuri sul tipo di fonte elettrica presente nella Vostra casa, consultare il Vostro venditore locale o la locale compagnia per la fornitura di corrente. Per prodotti designati per operare con energia di batterie, o altre fonti energetiche, riferirsi alle Istruzioni operative.

12. Massa e polarizzazione: Questo prodotto potrebbe essere equipaggiato una spina a linea a corrente alternata polarizzata (la presa ha una lamina più larga che l'altra). Questa spina verrà inserita all'interno della presa in un modo solo. Questa è una misura di sicurezza. Se non si riesce ad inserire la spina completamente all'interno della presa, provare a ruotare la spina. Se ancora non si riesce ad inserirla, contattare il Vostro elettricista per sostituire la presa obsoleta. Non eliminare lo scopo di sicurezza della spina polarizzata. Avvertenze alternative- Questo prodotto è equipaggiato con una spina a tipo-tre-cavi massa, una spina che ha tre spinotti (massa). Questo tipo di presa potrà essere collegata solo con una presa a tipologia di massa. Questa è una misura di sicurezza. Se non si riesce ad inserire la spina all'interno della presa, contattare il Vostro elettricista per sostituire la presa obsoleta. Non eliminare lo scopo di sicurezza dalla presa a tipologia di massa.



Informazioni di sicurezza

13. Massa Antenna Esterna: Se un'antenna per uso esterno o un sistema a cavi viene collegato al prodotto, assicurarsi che l'antenna o il sistema a cavi possieda la massa elettrica in modo tale da fornire un certo tipo di protezione contro sovraccarico di voltaggio e costituzione di cariche statiche. L'articolo 810 del Codice Nazionale Elettrico, ANSI/NFPA70, fornisce informazioni che riguardano il corretto uso dell'asta e della struttura di supporto della massa, massa della guida di cavi all'unità di scaricamento dell'antenna, dimensione e conduttori di massa, localizzazione dell'unità di scarico dell'antenna, connessione agli elettrodi di massa e requisiti per gli elettrodi di massa.

14. Fulmini: Al fine di aumentare la protezione dell'apparecchio durante una tempesta di fulmini, o quando il prodotto stesso è lasciato non sorvegliato e non usato per un lungo periodo di tempo, scollegarlo dalla presa a muro e scollegare l'antenna o il sistema di cavi. Ciò proteggerà il prodotto dai danni che fulmini ed alta tensione potrebbero causare.

15. Alta tensione: Un sistema ad antenna esterno non dovrebbe essere locato nelle vicinanze di un cavo overhead ad alta tensione o altri sistemi elettrici o circuiti elettrici, o dovunque l'alta tensione possa essere presente. Quando si installa un sistema antenna esterno, massima cura dovrebbe essere posta nell'evitare il contatto con tale tensione elettrica o circuiti ad essa collegati, in quanto il semplice contatto potrebbe essere fatale.

16. Prego tenere l'apparecchio distante da campi magnetici potenti e non scuotere mentre è in funzione al fine di prevenire danni al disco rigido.

17. Sovraccarico: Non sovraccaricare le prese a muro, i cavi elettrici, altrimenti si potrebbe presentare il rischio di incendio o scossa elettrica.

18. Oggetti ed entrata di Liquidi: Non premere mai nessun oggetto all'interno delle aperture di questo prodotto in quanto potrebbero entrare in contatto con punti di alto voltaggio o parti di **short-out** e causare di conseguenza un incendio oppure scossa elettrica. Non immettere mai liquidi di alcun tipo all'interno del prodotto.

19. Servizio: Non tentare di operare sul prodotto da Voi stessi con operazioni quali aprire o rimuovere la copertura dell'apparecchio perché ciò potrebbe esporvi al rischio di alto voltaggio o altri pericoli. Riferirsi per tutti i servizi al personale di servizio qualificato.

20. Servizio Richiesta Danni: Scollegare l'apparecchio dalla presa a muro e riferirsi a personale di servizio qualificato sotto le seguenti condizioni:

- a. Quando il cavo di fornitura elettrica o la spina sono danneggiati.
- b. Se il liquido è stato immesso all'interno, o oggetti sono caduti all'interno del prodotto.
- c. Se il prodotto è stato esposto a pioggia o acqua.
- d. Se il prodotto non opera normalmente seguendo le istruzioni operative. Regolare solo quei controlli che sono stati coperti dalle istruzioni operative in quanto una regolazione non corretta potrebbe risultare in un danno e richiede spesso lavoro aggiuntivo di tecnici qualificati per riparare il prodotto e riportarlo alla sua normale attività.
- e. Se il prodotto è stato gettato in terra o danneggiato in alcun modo.
- f. Quando il prodotto mostra un cambio netto nella prestazione-questo indica la necessità di un servizio.

21. Sostituzione parti: Quando è necessario sostituire delle parti, assicurarsi che il tecnico che ha effettuato la sostituzione abbia usato le parti di ricambio suggerite dal costruttore o che abbiano le stesse caratteristiche della parte originale. Una sostituzione non autorizzata potrebbe risultare in incendio, scossa elettrica, o altri pericoli.

22. Controllo di sicurezza: Al di là del completamento di ogni servizio o della riparazione del prodotto, chiedere al tecnico di servizio per effettuare un controllo di sicurezza per determinare che il prodotto sia in corrette condizioni operative.

23. Montaggio a muro o a soffitto: Il prodotto dovrebbe essere montato a muro o a soffitto solamente nella modalità raccomandata dal produttore.

24. Calore: Il prodotto dovrebbe essere situato lontano da fonti di calore quali i radiatori, registratore di calore, stufe o altri prodotti (inclusi amplificatori) che producano calore.

Prima di cominciare

Contenuto della scatola.....	5
Inserire le batterie del telecomando.....	5
Usare il telecomando.....	5

Telecomando e Display

Telecomando.....	6
Pannello frontale.....	7
Display.....	7
Pannello posteriore.....	8

Connessione

Connessione per video in uscita.....	9
Connessione per audio 5.1ch in uscita.....	9
Connessione per audio digitale in uscita.....	10
Connessione per SCART TV.....	10
Connessione per sintonizzatore TV.....	10
Connessione per segnale AV (A/V posteriore in entrata).....	11
Connessione per segnale AV (A/V anteriore in entrata).....	11

Riproduzione base

Riprodurre un disco DVD.....	12
Caratteristiche generali.....	13

Riproduzione avanzata

Avanti/Indietro veloce.....	14
Salta Avanti/Indietro.....	14
Riproduzione per fotogramma (DVD/VCD).....	14
Avanzamento lento (DVD/VCD).....	14
Video zoom (DVD/VCD).....	14
Ripetere un titolo/capitolo.....	15
Selezionare la lingua per l'audio.....	15
Ripetizione A-B.....	15
Selezionare l'angolo della scena.....	15
Ricerca diretta.....	16
Selezionare i sottotitoli.....	16
Funzione DV.....	16
Funzione USB.....	16

Controllo Genitori

.....	17
-------	----

Menu delle impostazioni

.....	18
-------	----

Opzioni di registrazione

Ricerca canale.....	19
Registrazione normale.....	20
Registrazione One-Touch (OTR).....	20

Registrazione con il timer.....	21
Regolazione dell'orologio.....	21

Rielaborazione

Rielaborare un disco DVD.....	22
Riprodurre un disco.....	22
Cancellare un disco.....	22
Rinominare un disco.....	22
Sovrascrivere un titolo.....	23
Sovrascrivere un disco.....	23
Aggiungere un titolo.....	23
Registrare un nuovo titolo.....	23
Bloccare un disco.....	23
Finalizzare un disco.....	23
Rielaborare un titolo di un DVD+RW/-RW.....	24
Rielaborare un capitolo.....	24
Nascondi/Mostra capitolo.....	25
Icona del titolo.....	25
Dividere un titolo.....	25
Registrazione USB.....	25

Time Shift

Time Shift.....	26
Play back (in modalità Time Shift).....	26
Registrazione (solo da REC a HDD).....	26
Uscire dalla modalità Time Shift.....	26

Registrazione HDD

Registrare sull'hard disk.....	27
Qualità di registrazione.....	27
Fonte di registrazione.....	27
Marcatori del capitolo.....	27
Timer di registrazione.....	28
Duplicare.....	28
Lista dei titoli dell'hard disk.....	29
Ordinare la lista.....	29
Playback dall'hard disk.....	30
Rielaborare l'hard disk.....	30
Cancellare.....	30
Dividere.....	30
Cambiare l'indice.....	31
Rinominare.....	31
Blocca/Sblocca.....	31
Protezione.....	31

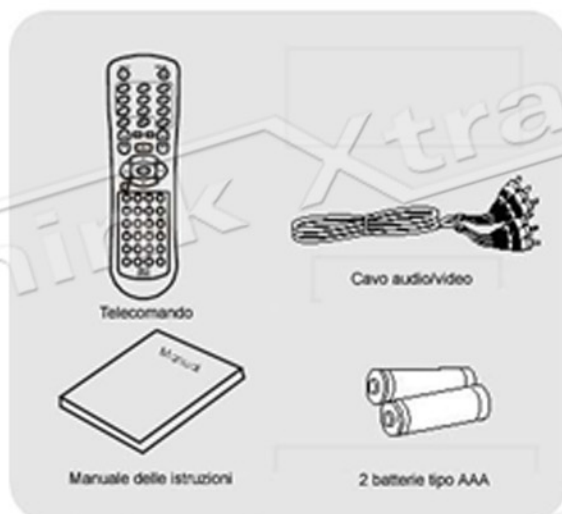
Informazioni aggiuntive

Specifiche.....	32
Risoluzione dei problemi.....	33

Prima di cominciare

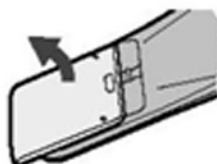
Contenuto della scatola

Accertarsi che i seguenti accessori siano presenti nella confezione:

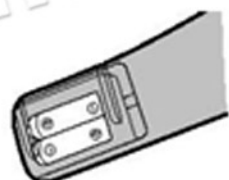


Inserire le batterie del telecomando

- 1) Rimuovere il coperchio del compartimento delle batterie, sul retro del telecomando, come mostrato in figura:



- 2) Inserire due batterie tipo AAA / 1.5V nel verso delle polarità indicate



- 3) Chiudere il coperchio



Usare il telecomando

Tenere in mente le seguenti indicazioni quando si utilizza il telecomando:

- Accertarsi che non ci siano oggetti tra il telecomando ed il sensore a infrarossi del dispositivo;
- Evitare di illuminare direttamente il sensore del dispositivo con forte luce solare o fluorescente perché ciò potrebbe alterare il corretto funzionamento del telecomando;
- Telecomandi di differenti dispositivi possono interferire tra loro. Evitare di utilizzare telecomandi di altre apparecchiature allocate nelle vicinanze del dispositivo;
- Sostituire le batterie non appena si nota un calo di prestazione nel raggio di azione del telecomando.

NOTA:

Un uso non corretto delle batterie potrebbe causare gravi danni quali fuoriuscite di liquidi pericolosi e bruciature.

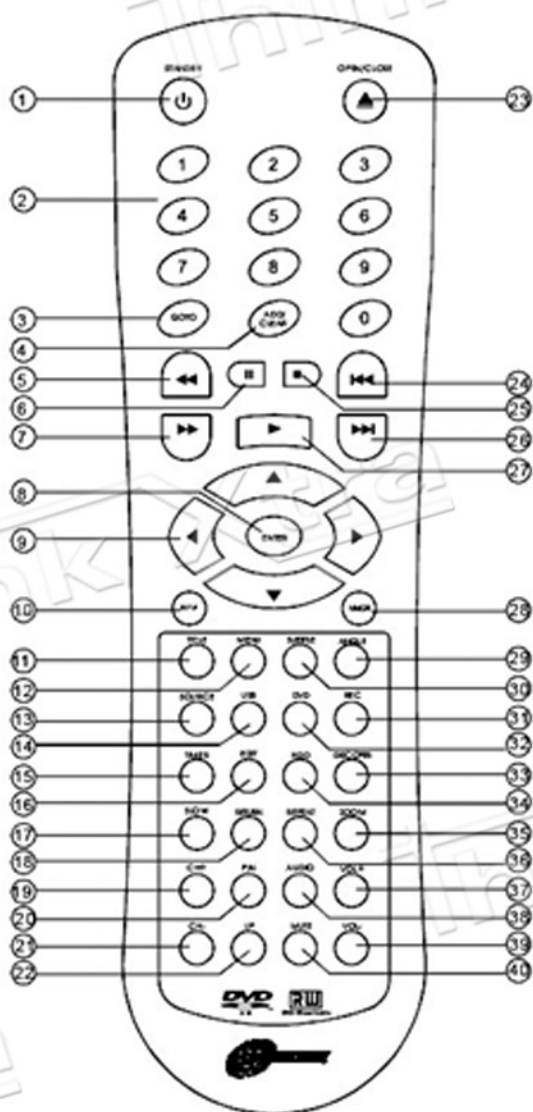
Osservare le seguenti misure preventive:

- Non usare insieme batterie vecchie e nuove;
- Non usare diversi tipi di batterie insieme (anche se simili, diverse batterie potrebbero avere diversi voltaggi);
- Assicurarsi che le batterie siano sempre inserite nel verso corretto, con le polarità corrispondenti a quelle indicate;
- Rimuovere le batterie se pensate di non utilizzare il dispositivo per oltre un mese;
- Seguire le leggi del vostro paese sullo smaltimento dei rifiuti quando le batterie sono esauste.

Telecomando e display

Telecomando

- 1 - Standby
- 2 - Pulsanti numerici
- 3 - Vai a ...
- 4 - Aggiungi / Elimina
- 5 - Indietro veloce
- 6 - Pausa
- 7 - Avanti veloce
- 8 - Invia
- 9 - Pulsanti di direzione
- 10 - Impostazioni
- 11 - Titolo
- 12 - Menu
- 13 - Fonte del segnale
- 14 - USB
- 15 - Timer
- 16 - Rielabora
- 17 - Lento
- 18 - Ritorna
- 19 - Canale +
- 20 - PAL / NTSC
- 21 - Canale -
- 22 - Interlacciamento /
scansione progressiva
- 23 - Apri / Chiudi
- 24 - Precedente
- 25 - Stop
- 26 - Successivo
- 27 - Play
- 28 - Navigazione
- 29 - Angolo
- 30 - Sottotitoli
- 31 - REC
- 32 - DVD
- 33 - Operazioni del disco
- 34 - HDD
- 35 - Zoom
- 36 - Ripeti
- 37 - Volume +
- 38 - Audio
- 39 - Volume -
- 40 - Muto



Pannello frontale

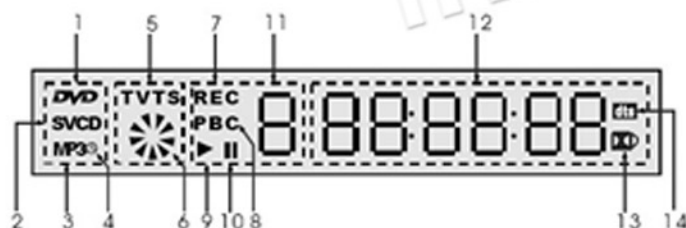


- 1 - Standby
- 2 - Modalità HDD
- 3 - Modalità DVD
- 4 - REC
- 5 - Apri / Chiudi
- 6 - Play / Pausa
- 7 - Stop

- 8 - Precedente
- 9 - Successivo
- 10 - Fonte del segnale
- 11 - S-Video IN
- 12 - Video IN
- 13 - Audio L IN
- 14 - Audio R IN

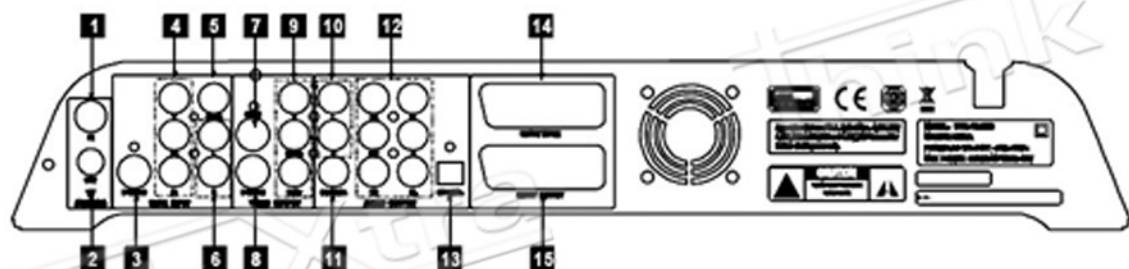
- 15 - DV IN
- 16 - USB
- 17 - Led di Standby
- 18 - Led dell'hard disk
- 19 - Led del DVD
- 20 - Led del REC

Display



- 1 - Indicatore di riproduzione di un DVD
- 2 - Indicatore di riproduzione di un SVCD / VCD / CD
- 3 - Indicatore di riproduzione di un MP3
- 4 - Indicatore di registrazione programmata con timer
- 5 - Indicatore di segnale TV
- 6 - Indicatore di movimento del disco
- 7 - Indicatore di registrazione
- 8 - Indicatore PBC
- 9 - Indicatore di riproduzione Play
- 10 - Indicatore di messa in pausa
- 11 - Indicatore del numero del capitolo
- 12 - Indicatore di titolo / capitolo / numero della traccia / tempo / canale TV
- 13 - Indicatore del Dolby Digital
- 14 - Indicatore del DTS

Pannello posteriore

**1) IN – Segnale RF in entrata**

Connettere all'antenna esterna

2) OUT – Segnale RF in uscita

Connettere all'ingresso dell'antenna della TV

3) S-VIDEO – Ingresso S-video

Connettere all'uscita S-video del VCR (eventuale videoregistratore) o di altri dispositivi video

4) Y-Cb-Cr – Ingressi video

Ingressi video component

5) CVBS – Ingresso video

Connettere all'uscita CVBS del VCR (eventuale videoregistratore) o di altri dispositivi video

6) L-R – Ingressi Audio

Connettere all'uscita audio del VCR (eventuale videoregistratore) o di altri dispositivi video

7) CVBS – Uscita video

Connettere all'ingresso video composito della TV o del monitor

8) S-VIDEO – Uscita video

Connettere all'ingresso S-Video della TV o del monitor (la qualità dell'immagine del segnale S-Video è migliore rispetto a quella del segnale video composito)

9) Y-Pb/Cb-Pr/Cr – Uscite video

Connettere agli ingressi video component della TV

10) L-R – Uscite audio a 2CH mix

Connettere agli ingressi audio dell'amplificatore audio

11) COAXIAL – Uscita audio digitale

Connettere all'ingresso video composito della TV o del monitor

12) Uscite audio 5.1CH

Connettere agli ingressi audio dell'amplificatore audio.

Se si vogliono collegare alla TV, connettere FL e FR agli ingressi audio della TV

13) OPTICAL – Uscita audio digitale

Connettere all'ingresso audio digitale (di tipo ottico) dell'amplificatore audio

14) SCART INPUT – Ingresso scart**15) SCART OUTPUT – Uscita scart**

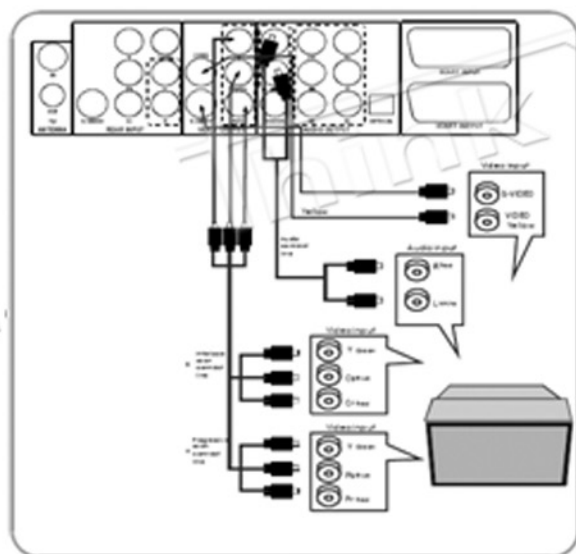
Connessione

Connessione per video in uscita

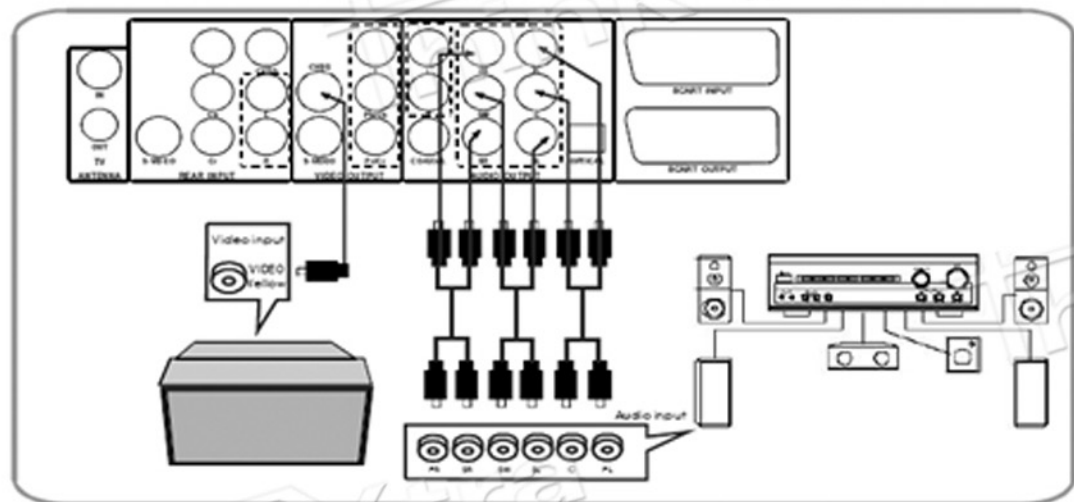
L'uscita video component permette di godere della migliore qualità d'immagine da un disco video DVD.

Collegare il DVD recorder alla TV mediante le uscite video Y/Pb-Cb/Pr-Cr se il vostro televisore è dotato di progressive scan o di ingresso video component.

In ogni caso, premere il tasto I/P del telecomando per passare dalla modalità a scansione progressiva dell'immagine (progressive scan) alla modalità di scansione interfacciata, eccetto che per i dischi MPEG4.



Connessione per audio 5.1ch in uscita



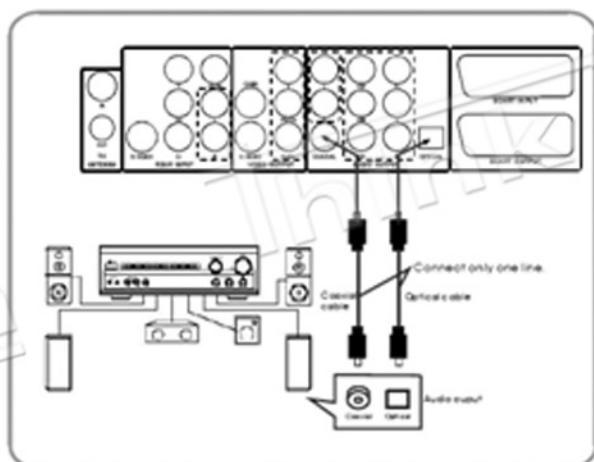
Collegando un amplificatore ed un sistema di speaker (frontali di destra e sinistra) è possibile godere del suono Dolby Pro Logic Surround. Se dal pannello posteriore del DVD recorder si collega invece un amplificatore ed un sistema di speaker con uscita analogica audio a 6 canali è possibile godere del suono Dolby AC-3 Surround (speaker frontali destro e sinistro, posteriori destro e sinistro, centrale e speaker dei bassi).

Le impostazioni della casa costruttrice sono regolate su speaker di piccola dimensione in accordo con la gestione dei suoni bassi del Dolby AC-3 nell'attuale design del DVD recorder. Il sistema di collegamento è lo stesso del Dolby Prologic, dovete semplicemente connettere 6 canali invece che 2.

Connessione per audio digitale in uscita

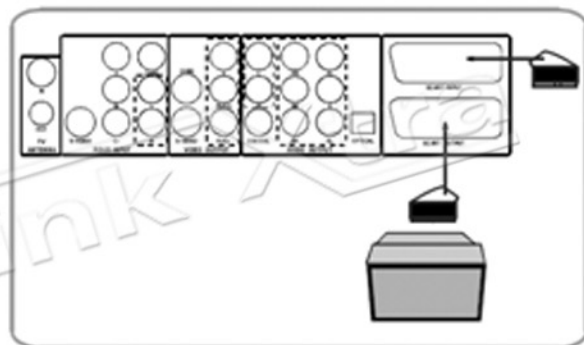
Collegando un amplificatore dotato di ingresso audio digitale e un sistema di speaker è possibile godere del suono dinamico Stereo digitale (con speaker frontali destro e sinistro).

Dal Menu di impostazione è possibile selezionare il segnale digitale in uscita. Quando si è in modalità RAW, il segnale digitale è DOLBY e DTS, mentre in modalità LPCM il segnale audio digitale dei due canali LPCM viene emesso sui connettori coassiale (COAXIAL) e ottico (OPTICAL).



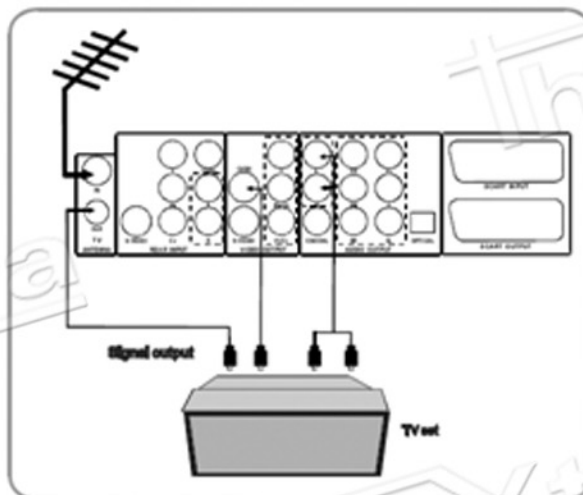
Connessione per SCART TV

Nell'attuale design il DVD Recorder supporta CANAL+ ed altri sistemi di connessione a PAY-TV sulla SCART.



Connessione per sintonizzatore TV

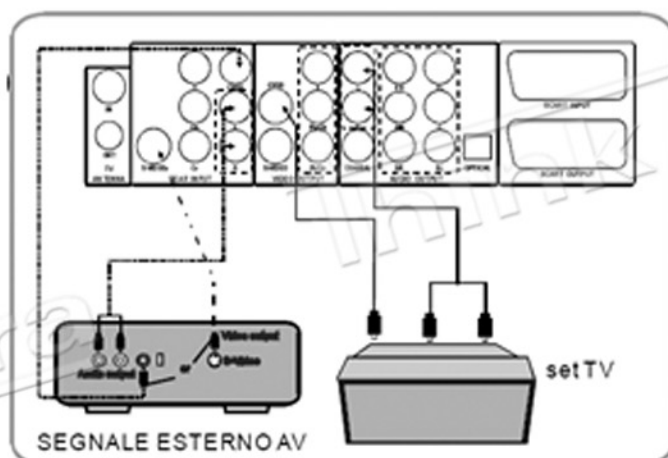
- 1) Fare riferimento al manuale della TV.
- 2) Spegner l'apparecchio e scollegare entrambe le unità prima di effettuare qualsiasi connessione.
- 3) Il segnale RF è solamente un segnale di pass-through. Utilizzare uscite A/V, S-Video o uscite component per la riproduzione. Per TV senza ingressi A/V è necessario acquistare a tal scopo dei modulatori, comunemente disponibili sul mercato.



Connessione per segnale AV (A/V posteriore in entrata)

Se la fonte del segnale ha un'uscita S-Video, collegare il DVD recorder con il cavo S-Video.

Non connettere il cavo giallo se si utilizza il cavo S-Video.



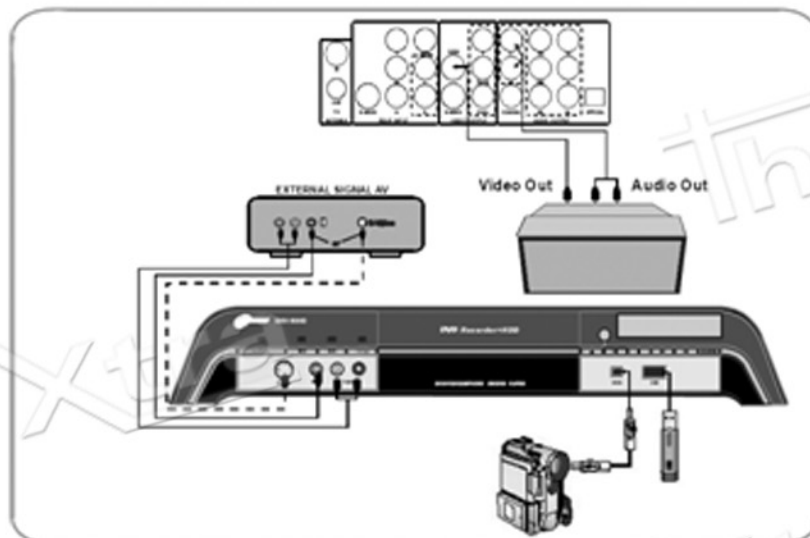
Nota:

- 1) Esiste un'interfaccia SCART in ingresso nel DVD recorder. E' possibile collegare l'adattatore SCART in ingresso con un sistema SCART in uscita. Il DVD recorder può registrare il segnale dall'interfaccia SCART in modalità CVBS. La modalità di registrazione RGB al momento non è supportata.
- 2) Fare riferimento al manuale del sistema che si vuole collegare.
- 3) Spegnerne il dispositivo e scollegare entrambe le unità prima di effettuare qualsiasi connessione

Connessione per segnale AV (A/V anteriore in entrata)

Se la fonte del segnale ha un uscita S-Video collegare il DVD recorder con il cavo S-Video.

Non connettere il cavo video con spinotto giallo se si sta utilizzando una connessione con cavo S-Video.



Nota:

- 1) Fare riferimento al manuale del sistema che si vuole collegare.
- 2) Spegnerne il dispositivo e scollegare entrambe le unità prima di effettuare qualsiasi connessione.

Riproduzione base

Riprodurre un disco DVD

1) Premere il tasto OPEN/CLOSE (Apri/Chiudi).

Si aprirà il carrello del vano disco.

2) Inserire un disco DVD+R, DVD+RW, DVD-R o DVD-RW.

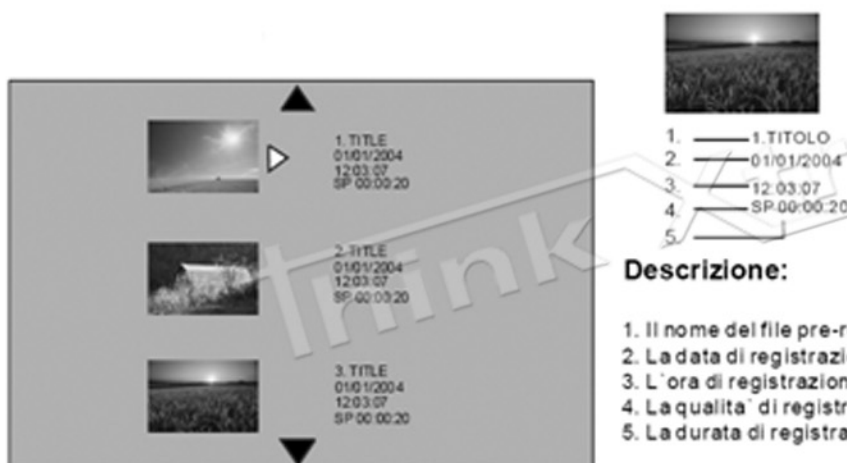
Inserire il disco con la superficie di lettura rivolta verso il basso.

Sullo schermo apparirà l'indice dei titoli con relativa icona del video registrato (vedi figura).

Le frecce UP/DOWN (SU/GIÙ), visualizzate sullo schermo, indicano l'esistenza nell'indice dei titoli di pagine precedenti o successive a quella visualizzata.

La pagina del titolo include informazioni sullo stato attuale delle registrazioni presenti sul disco.

Indice dei titoli



Descrizione:

1. Il nome del file pre-registrato.
2. La data di registrazione.
3. L'ora di registrazione.
4. La qualità di registrazione.
5. La durata di registrazione.

3) Utilizzare UP/DOWN/RIGHT/LEFT (Su/Giù/Destra/Sinistra)

Per evidenziare il titolo desiderato utilizzare i tasti direzionali del telecomando

Se si utilizzano i tasti direzionali UP (Su) o DOWN (Giù) quando sono evidenziati rispettivamente il primo o l'ultimo titolo della lista, l'indice della lista non scorrerà (ritornando alla fine o ripartendo dall'inizio nell'indice dei titoli) ma verrà semplicemente aggiornato

4) Premere il tasto ENTER o PLAY

Per riprodurre il video selezionato premere il tasto ENTER o il tasto PLAY.

5) STOP

Premendo il tasto STOP una volta, è possibile interrompere la riproduzione del video e riprenderla dallo stesso punto in cui si è fermata premendo il tasto PLAY. Per fermare la riproduzione definitivamente premere il tasto STOP due volte.

Nota: Dopo aver finito la riproduzione di tutti i titoli contenuti nel disco, sullo schermo apparirà nuovamente l'indice dei titoli.

Caratteristiche generali

Tutte le operazioni di riproduzione possono essere eseguite tramite il tasto di navigazione NAVIGAT.

1) Premere il tasto NAVIGAT (Navigazione).

Premendo il tasto NAVIGAT durante la riproduzione è possibile visualizzare le informazioni sul tempo di riproduzione.

Premendo una seconda volta il tasto NAVIGAT verrà visualizzata la barra di controllo, che contiene i comandi e le informazioni necessarie.

Premendo una terza volta il tasto NAVIGAT verrà cancellata la barra di controllo.

Premendo tre volte il tasto NAVIGAT scomparirà l'OSD (visualizzazione dei comandi su schermo)



2) Premere UP/DOWN (Su/Giù)

Per evidenziare un comando sulla barra di controllo premere i tasti UP/DOWN (Su/Giù) del telecomando.

Per attivare un'operazione premere il tasto RIGHT (Destra), nuovamente UP/DOWN (Su/Giù) per scegliere una voce del sottomenu e ENTER per selezionarla. Per ritornare alla voce precedente premere LEFT (Sinistra).

Dettagli delle funzioni della barra di controllo

MODE (Modalità): Per selezionare differenti modalità di riproduzione quali PROGRAM, SHUFFLE e altre modalità di ripetizione.

TRICK MODE (Modalità di avanzamento): Per controllare la riproduzione con funzionalità quali FAST FORWARD (avanti veloce), FAST BACKWARD (indietro veloce), PAUSE (pausa), STOP (ferma), e altre.

TITLE (Titolo): Per selezionare un titolo tra quelli disponibili inserendo il relativo numero.

CHAPTER (Capitolo): Per selezionare un capitolo tra quelli disponibili inserendo il relativo numero.

AUDIO: Per selezionare le impostazioni audio desiderate, se disponibili.

SUBTITLE (Sottotitoli): Per selezionare i sottotitoli tra quelli disponibili inserendo il relativo numero.

ANGLE (Angolo): Per selezionare l'angolazione della scena, se disponibile.

TIME (Tempo): Per visualizzare il tempo trascorso e la durata totale della registrazione sul disco.

Riproduzione avanzata

FAST FORWARD/BACKWARD (Avanti/indietro veloce)

Per modificare la velocità di riproduzione premere i tasti ◀▶ durante la modalità PLAY.

Ogni volta che uno dei due pulsanti viene premuto, la velocità di riproduzione cambia rispettivamente in avanti ed indietro: x2, x4, x16 e x32, indicati sul display come: FB2/FF2, FB4/FF4, FB16/FF16 e FB32/FF32.



Per ritornare alla velocità di riproduzione normale premere il tasto PLAY.

SKIP FORWARD/BACKWARD (Salta avanti/indietro)

Per saltare al capitolo successivo, o al precedente di un DVD, di una traccia VCD o di un Audio CD, rispetto a quello che si sta riproducendo, utilizzare i tasti:



Premendo questi tasti nella modalità PLAY si passerà rispettivamente alla riproduzione del capitolo o della traccia precedente e successiva.

Riproduzione per fotogramma (DVD/VCD)

Premere il tasto PAUSE/STEP || per entrare in modalità di pausa. Se in modalità di pausa si preme il tasto PLAY si ritorna alla riproduzione normale, se si preme

nuovamente PAUSE/STEP, ad ogni pressione del tasto la riproduzione avanzerà di un fotogramma per volta.

SLOW FORWARD (DVD/VCD) (Avanzamento lento)

Premere il tasto SLOW (Lento) durante la modalità PLAY per passare alla modalità di avanzamento lento. Durante la riproduzione lenta l'audio sarà muto.

Se in modalità di avanzamento lento si preme nuovamente il tasto SLOW, ad ogni pressione del tasto la velocità di riproduzione diminuirà come indicato:



Per ritornare alla velocità di riproduzione normale premere PLAY.

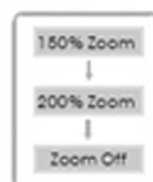
Nota:

In modalità di avanzamento lento o di riproduzione per fotogramma, l'audio viene disattivato. Queste funzionalità non sono applicabili quindi ai CD MP3 e agli Audio CD.

Video Zoom (DVD/VCD)

E' possibile ingrandire l'immagine dello schermo fino a raddoppiarla.

Per ingrandire l'immagine premere il tasto ZOOM del telecomando. Ad ogni pressione del tasto la grandezza dell'immagine cambierà come indicato:



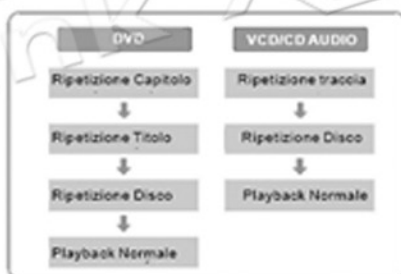
Per muovere l'immagine ingrandita all'interno dello schermo utilizzare i tasti ◀ ▶ ▲ ▼. Per uscire dalla modalità zoom premere ripetutamente il tasto ZOOM.

Ripetere un titolo/capitolo

Per ripetere un titolo o un capitolo di un DVD o una traccia di un VCD o di un Audio CD, premere il tasto REPEAT (Ripeti).

Premendo REPEAT in modalità riproduzione verranno visualizzate sul display le informazioni di ripetizione.

Ad ogni pressione del tasto REPEAT la modalità di riproduzione è modificata come indicato:



Nota: Con alcuni dischi DVD potrebbe non essere possibile utilizzare la funzione di ripetizione.

Selezionare la lingua per l'audio

Per i dischi su cui sono registrate molteplici tracce audio in differenti lingue è possibile cambiare la lingua per l'audio e sceglierne una diversa da quella pre-impostata.

Premere il tasto AUDIO durante la riproduzione per visualizzare le informazioni sull'audio nella parte superiore dello schermo.

Ad ogni pressione successiva del tasto AUDIO verrà modificata la lingua per l'audio tra quelle disponibili sul disco.

Nota: La funzione di selezione della lingua dipende dal disco. In tal caso la lingua deve essere selezionata dal menu del disco stesso.

Ripetizione A-B

La funzione di ripetizione di un segmento selezionato è utile per riprodurre più volte la stessa scena finché lo si vuole. Potrebbe essere utile, ad esempio, per lo studio delle lingue straniere.

- 1) Selezionare l'opzione A-B, dal menu di navigazione, esattamente nel punto in cui si desidera far iniziare il segmento (punto A).
- 2) Premere ENTER in corrispondenza del punto in cui si desidera far finire il segmento (punto B).
- 3) Il segmento A-B è così selezionato e verrà ripetutamente riprodotto sullo schermo. Per fermare la ripetizione ciclica del segmento A-B premere ancora ENTER.

Nota: Per una migliore funzionalità è raccomandabile selezionare segmenti della durata di almeno 5 secondi.

Selezionare l'angolo della scena

Quando un DVD contiene le registrazioni di una scena da diverse angolature è possibile selezionare l'angolo di visione preferito.

Premendo il tasto ANGLE (Angolo) in modalità di riproduzione, verranno visualizzate tutte le angolazioni disponibili per la scena corrente nella parte alta dello schermo e verrà cambiata l'angolazione.

Ad ogni pressione successiva del tasto ANGLE verrà modificata l'angolazione della scena corrente tra quelle disponibili sul disco.

Nota: E' possibile cambiare l'angolo di visione solo con DVD che contengono angolazioni multiple della stessa scena. La funzione ANGLE non funzionerà con DVD che non contengono registrazioni con angolazioni multiple. Il numero di angolazioni disponibili varia da disco a disco.

Ricerca diretta

E' possibile selezionare uno specifico capitolo o titolo da riprodurre.

E' inoltre possibile ricercare un punto esatto all'interno della traccia o del titolo.

Premendo il tasto GOTO (Vai a) in modalità di riproduzione, verranno visualizzate tutte le informazioni di riproduzione sullo schermo.

Ad ogni pressione successiva del tasto GOTO verrà modificata la modalità di ricerca come indicato:



Ricerca Titolo: Per selezionare Ricerca Titolo premere il tasto GOTO. Digitare il numero del titolo usando i tasti numerici da 0 a 9. Premere ENTER per confermare la scelta. La riproduzione inizierà dal titolo selezionato.

Ricerca Capitolo: Per selezionare Ricerca Capitolo premere il tasto GOTO. Digitare il numero del capitolo usando i tasti numerici da 0 a 9. Premere ENTER per confermare la scelta. La riproduzione inizierà dal titolo selezionato.

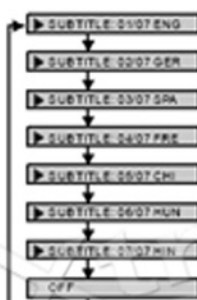
Ricerca Ora: Per selezionare Ricerca Ora premere il tasto GOTO. Digitare l'ora usando i tasti numerici da 0 a 9. Per esempio, se si desidera andare a 0:31:25, premerà in sequenza 0, 3, 1, 2, e 5. Premere ENTER per confermare la scelta. La riproduzione inizierà dall'ora selezionata.

Selezionare i sottotitoli

E' possibile selezionare la visualizzazione dei sottotitoli in una lingua differente da quella selezionata nelle regolazioni iniziali. Questa operazione funziona solo con i dischi sui quali sono registrate tracce multiple per i sottotitoli.

Premendo il tasto SUBTITLE (Sottotitolo) in modalità di riproduzione, verranno visualizzati i sottotitoli nella parte bassa dello schermo.

Ad ogni pressione successiva del tasto SUBTITLE verrà modificata la lingua dei sottotitoli:



Funzione DV

Connettere la videocamera con il DVD recorder tramite un cavetto DV e premere il tasto DV una volta, per cambiare la fonte del segnale nella modalità di monitor DV.

Premere PLAY per riprodurre il segnale DV.

Nota: DV appartiene all'apparecchiatura digitale. Quando si è in registrazione del segnale DV non è possibile cambiare la fonte del segnale.

Funzione USB

E' possibile leggere dischi USB dall'interfaccia USB posta nella parte anteriore del DVD Recorder. Se il disco è riconosciuto dal sistema apparirà il simbolo USB nella parte bassa dello schermo. Premere due volte il tasto USB del telecomando per leggere i contenuti del disco.

Nota: Il sistema supporta la maggior parte dei dischi USB. Supporta la riproduzione di JPG/MP3 solo per USB. Può supportare la funzione CARD READER.

Controllo Genitori

Si può usare la funzione di controllo genitori solo per bloccare

Il DVD Recorder è dotato di funzione di controllo genitori in accordo ai contenuti dei dischi. I contenuti autorizzati da un livello di protezione per un DVD possono variare da un disco ad un altro. Per esempio, se il disco lo consente, possono essere rielaborate scene violente non adatte ai bambini e sostituite con scene più conformi ad un pubblico minore, o bloccate del tutto dalla riproduzione.

- 1) Premere il tasto STOP due volte durante la riproduzione.
- 2) Il DVD Recorder entrerà in modalità STOP. Premere SETUP (Impostazioni) e con i tasti UP/DOWN (Su/Giù) evidenziare la voce PREFERENCES (Preferenze).



- 3) Usare i tasti di direzione per selezionare la voce CHANGE PASSWORD e premere ENTER per confermare la scelta.
- 4) Apparirà sullo schermo il menu per la modifica della password. Utilizzare UP/DOWN per posizionarsi ed inserire la password tramite i tasti numerici



Evidenziare e confermare OK per salvare le nuove impostazioni o CANCEL (Cancella) per uscire senza salvare le modifiche.

- 5) Usare i tasti di direzione per evidenziare la voce PARENTAL LEVEL (Livello di protezione) e premere ENTER.

Apparirà il menu per la scelta del livello di protezione.

Utilizzare i tasti UP/DOWN (Su/Giù) per selezionare un livello ed ENTER per confermare.

- 6) Digitare la password di impostazione tramite i tasti numerici. Evidenziare OK e premere ENTER per salvare le impostazioni.

- 7) Premere il tasto SETUP per uscire dal menu impostazioni. Premere PLAY per iniziare.

La password predefinita è **3308**

Per modificare la password:

- 1) Seguire i passi 1-4 per selezionare NEW (Nuovo)
- 2) Digitare la password
- 3) Digitare nuovamente la password
- 4) Digitare ancora la password per confermare le vostre impostazioni
- 5) Evidenziare OK e premere ENTER per salvare le impostazioni
- 6) Premere SETUP per uscire

Opzioni di registrazione

Ricerca canale

Per registrare i programmi TV è necessario prima ricercare i canali.

- 1) Premere STOP due volte durante la riproduzione e SETUP per accedere al menu.
- 2) Premere UP/DOWN (Su/Giù) per evidenziare la voce RECORDING (Registrazione).



- 3) Usare i tasti RIGHT/LEFT (Destro/Sinistro) e UP/DOWN (Su/Giù) per evidenziare Auto Scan Channel (Scansione canali) e ENTER per confermare. I canali verranno ricercati automaticamente su tutte le frequenze. Per interrompere la scansione premere STOP.

- 4) Per scorrere i canali trovati premere prima UP/DOWN (Su/Giù) per evidenziare Modify Channel (Modifica Canale), premere ENTER per accedere, quindi selezionare il numero del programma o inserire i numeri e premere ENTER.

- 5) Per modificare la disposizione dei canali secondo le proprie preferenze usare UP/DOWN (Su/Giù) per evidenziare Program Table (Indice dei programmi) e premere ENTER.

- 6) Premere ancora SETUP per uscire.

Nota: i numeri di canale vanno da 1 a 199 per i sistemi TV PAL-I/D/K/B/G/L. Differenti frequenze audio vengono adattate a differenti sistemi. Premere RETURN (Ritorna) o UP (Su) per ritornare alla barra di controllo principale.

Ricerca dei canali TV

- 1) Premere SETUP per accedere al menu delle impostazioni.

- 2) Premere UP/DOWN (Su/Giù) per evidenziare PLAYBACK (Riproduzione) e premere ENTER per le regolazioni.



- 3) Usare RIGHT/LEFT (Destro/Sinistro) per evidenziare Auto Scan Channel (Scansione canali) e ENTER per confermare.



- 4) Il canale verrà ricercato automaticamente nel sistema SECAM/D/K TV.
- 5) Se si desiderano altri sistemi TV, usare UP/DOWN (Su/Giù) per evidenziare Default TV System (Sistema TV Predefinito).



- 6) Selezionare CONTINUE e premere ENTER.
- 7) Il canale sarà ricercato automaticamente secondo il sistema TV selezionato.

Informazioni sul canale

- 1) Il sistema TV standard indicato sotto è il sistema predefinito di ricerca.



- 2) Premere SETUP per uscire.

Registrazione normale

- 1) Effettuare la connessione come illustrato nelle pagine 9-11.
- 2) Inserire un disco DVD (+R,-R,+RW,-RW) registrabile nel carrello del DVD Recorder.
- 3) Premere **SOURCE** (Sorgente) per selezionare la fonte del segnale.



- 4) Ad ogni pressione del tasto **SOURCE** (Sorgente), la fonte del segnale viene cambiata come indicato:

Tuner (Sintonizzatore): TV (ingresso nel pannello posteriore)

Front CVBS (CVBS frontale): Audio/video (ingressi nel pannello frontale)

Front S-Video (S-Video frontale): S-Video (ingresso nel pannello frontale)

Rear CVBS (CVBS posteriore): Audio/video (ingressi nel pannello posteriore)

Rear S-Video (S-Video posteriore): S-Video (ingresso nel pannello posteriore)

YUV: YPbPr/YCbCr (ingressi nel pannello posteriore)

DV: Video Digitale (ingresso nel pannello frontale)

SCART: Video Digitale (ingresso nel pannello frontale)

- 5) Ci sono due modi per cambiare la qualità di registrazione

1. Premendo **ADD/CLEAR**.
2. Premendo **SETUP**, evidenziando la voce **RECORDING** (Registrazione) con i tasti **UP/DOWN** (Su/Giù) e selezionando con i tasti direzionali **RECORD QUALITY** (Qualità di registrazione). Premere **ENTER** per confermare. Premere **SETUP** per uscire.

HQ: Alta qualità, circa 1 ora in un disco vuoto (oltre 18 ore su HDD)

SP: Qualità di riproduzione standard, circa 2 ore in un disco vuoto (oltre 37 ore su HDD)

SP+: Qualità di riproduzione standard plus, circa 2 ore e mezza in un disco vuoto (oltre 43 ore su HDD)

LP: Qualità di riproduzione lunga, circa 3 ore in un disco vuoto (oltre 52 ore su HDD)

EP: Qualità di riproduzione estesa, circa 4 ore in un disco vuoto (oltre 73 ore su HDD)

SLP: Qualità di riproduzione ultra lunga, circa 6 ore in un disco vuoto (oltre 111 ore su HDD)

Nota: La selezione della qualità di registrazione dipende anche dalla selezione della modalità di registrazione

- 6) Premere il tasto **REC** per iniziare a registrare
- 7) Per interrompere la registrazione premere **STOP**. Se il disco DVD è nuovo occorreranno circa tre minuti per fermarsi.

Nota: Per un nuovo DVD occorreranno circa 30 minuti per la formattazione del disco prima della registrazione. Generalmente richiede più tempo e non più di 5 minuti per rinominare il disco se si preme **STOP** per arrestare l'operazione di registrazione.

Registrazione One-Touch (OTR)

- 1) Durante la normale registrazione, premendo **RECORD** (Registrazione) il DVD Recorder entrerà in modalità di registrazione.
- 2) Ad ogni pressione successiva del tasto il tempo di registrazione verrà esteso di 30 minuti. La durata del tempo di registrazione è determinata dalla capacità del disco e dalla qualità di registrazione scelta. Con le vostre impostazioni, se la capacità del disco viene superata, la registrazione OTR sarà cancellata e si ritornerà alla registrazione normale.
- 3) Se si vuole arrestare la registrazione premere il tasto **STOP**.

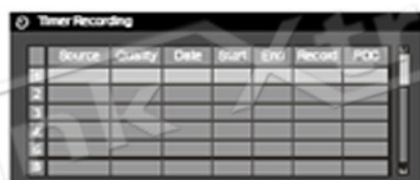
NOTA: Potrebbe essere impossibile entrare in modalità di registrazione per incompatibilità tra il formato del disco e quello della TV. In tal caso sostituire il disco o cambiare il formato del segnale d'entrata.

Registrazione con il timer

Per effettuare registrazioni con il timer, dovranno essere regolati correttamente l'orologio, la data e le stazioni.

Inserire un disco DVD registrabile con sufficiente spazio per la registrazione.

- 1) Premere **TIMER** per far apparire sullo schermo il menu per le registrazioni a tempo.



- 2) Premere **ENTER** per impostare il numero di programmazione evidenziato.



E' possibile utilizzare i tasti direzionali per evidenziare le singole voci e premere **ENTER** per scegliere le impostazioni desiderate:

Source (sorgente di ingresso del segnale): Usare **UP/DOWN** per selezionare la fonte desiderata.

Record to (registra su): selezionare se registrare su DVD o HDD.

Quality (qualità di registrazione): selezionare la qualità di registrazione desiderata.

NOTA: a pagina 27 troverete una introduzione dettagliata alla registrazione su hard disk; se si vuole cancellare una linea di programmazione, evidenziarla e premere **ADD/CLEAR** (aggiungi/ri muovi).

- 3) Evidenziare **OK** e premere **ENTER** per salvare le impostazioni.
- 4) Tre minuti prima dell'orario di inizio di registrazione impostato apparirà una finestra di dialogo di conferma (la registrazione a tempo può effettuarsi solo in modalità di stand-by, premere **OK** per spegnere il dispositivo ed entrerà in modalità di stand-by).
- 5) Il dispositivo si accenderà automaticamente. Apparirà una finestra di dialogo di notifica.

NOTA: la funzione di registrazione a tempo sarà effettiva in modalità stand-by; in modalità stand-by il DVD Recorder potrebbe impiegare due minuti prima di iniziare la registrazione. Durante la registrazione è possibile digitare **STOP** per interrompere la registrazione. Un DVD può registrare fino a 343 minuti e fino a 48 titoli.

Regolazione dell'orologio

- 1) In modalità di **STOP** premere **SETUP** per accedere al menù delle impostazioni.



- 2) Usare **UP/DOWN** per evidenziare l'icona Date/Time (data/ora) come mostrato in figura. Premere **ENTER** per accedere al menu.

- 3) Con **Date** (dd/mm/yyyy) evidenziato premere **ENTER**, ed inserire la data locale con i tasti numerici. Premere **ENTER** per confermare.

- 4) Con **Time** (hh:mm:ss) evidenziato premere **ENTER**, ed inserire l'ora locale con i tasti numerici. Premere **ENTER** per confermare.

NOTA: se si desidera cancellare un inserimento premere **RETURN** (ritorna). Le informazioni sulla programmazione saranno cancellate dopo aver spento il DVD Recorder.

Rielaborazione

Rielaborare un disco

Inserire un disco registrato nel carrello del DVD Recorder.

Premere il tasto DISC OPER (Operazioni del disco) sul telecomando o premere UP (Su) per accedere al menù di rielaborazione del disco.



<DVD+RW>

Verranno visualizzate le informazioni del disco corrente; premere il tasto LEFT (Sinistra) per ottenere la schermata delle informazioni complete. È possibile conoscere il nome del disco, l'ora d'inizio di registrazione e il tempo totale registrato; premendo UP/DOWN (Su/Giù) si possono conoscere i titoli correnti, lo spazio vuoto rimanente, il formato video del DVD (MTSC-PAL), lo stato di protezione del disco, ecc.

Entrare nel menù delle operazioni del disco. Per ogni voce evidenziata premendo UP/DOWN (Su/Giù), apparirà sullo schermo la descrizione dell'operazione corrispondente quali PLAY (Riproduci), Erase Disk (Cancella disco), Rename Disc (Rinomina disco), Record a new Title (Registra un nuovo titolo), Overwrite Disk (Sovrascrivi disco), Lock Disk (Blocca disco), ecc.

Premere ENTER per avviare l'operazione.

Riprodurre un disco

È possibile riprodurre interamente un disco dall'inizio alla fine. Premere ENTER dopo avere selezionato PLAY utilizzando i tasti direzionali. La riproduzione inizierà dal primo titolo del disco.

Cancellare un disco

- 1) Premere DISC OPER (Operazioni del disco) sul telecomando per accedere al menù di elaborazione del disco.
- 2) Premere ENTER dopo aver selezionato Erase Optical Disc (cancella disco ottico), utilizzando i tasti direzionali.
- 3) Apparirà la finestra di dialogo di cancellazione del disco; selezionare YES (Sì) per cancellare il contenuto del disco, oppure NO per ignorare il messaggio.

Rinominare un disco

- 1) Selezionare Rename disco (rinomina disco) e premere ENTER dopo aver selezionato, utilizzando i tasti UP/DOWN. Sullo schermo apparirà una finestra con la tastiera.



- 2) Selezionare la lettera che si desidera inserire utilizzando i tasti direzionali e premere ENTER per confermare. È possibile inserire al massimo 9 lettere.
- 3) Per confermare l'inserimento selezionare OK sulla tastiera e premere ENTER.

NOTA: è possibile utilizzare i tasti di controllo della linea in basso sulla tastiera per elaborare comandi.

Space (spazio): Per creare uno spazio tra due lettere.

Aa: Per selezionare maiuscole e minuscole.

Backspace: Per cancellare le lettere alla sinistra del cursore.

Clear: Per eliminare completamente il campo inserito.

Exit: Per cancellare le scelte.

Sovrascrivere un titolo

Nel menù di elaborazione del titolo è possibile selezionare **Overwrite Title** (sovrascrivi titolo) mediante i tasti UP/DOWN (Su/Giù).

Premere ENTER per accedere al menu.

Premere **Source** (fonte), ripetutamente per selezionare la fonte del segnale da registrare, quindi premere **REC** (Registra) per iniziare la registrazione.

NOTA: questa funzione permette di registrare un nuovo titolo dall'inizio del titolo corrente. La registrazione si fermerà automaticamente.

Sovrascrivere un disco

Nel menù di elaborazione del titolo è possibile selezionare **Overwrite Disc** (Sovrascrivi disco), mediante i tasti UP/DOWN (Su/Giù).

Premere ENTER per accedere al menu.

Selezionare la fonte desiderata, quindi premere **REC** (Registra) per iniziare la registrazione.

NOTA: questa funzione permette di sovrascrivere le registrazioni da un titolo selezionato alla fine del disco.

Aggiungere un titolo

1) Utilizzare i tasti UP/DOWN (Su/Giù) per selezionare **Append Title** (aggiungi titolo) e premere ENTER per accedere al menu.

2) Premere ripetutamente il tasto **SOURCE** (fonte) per selezionare la fonte del segnale desiderato.

3) Premere il tasto **REC** (Registra) per iniziare la registrazione.

4) Premere **STOP** per terminare la registrazione.

NOTA: questa funzione permette solo di aggiungere una registrazione all'ultimo titolo registrato.

Registrare un nuovo titolo

Evidenziare la voce del titolo vuota utilizzando i tasti UP/DOWN (Su/Giù), premere il tasto **RIGHT** (destra) per accedere ed **ENTER** per confermare.

Il dispositivo uscirà dalla modalità operativa del disco ed entrerà in modalità monitor.

Premere il tasto **SOURCE** (fonte) per selezionare la fonte del segnale desiderata e quindi il tasto **ADD/CLEAR** (Aggiungi/Rimuovi) per selezionare la qualità desiderata.

E' possibile fare iniziare le operazioni di registrazione.

Bloccare un disco

Per prima cosa premere **DISC OPER** (Operazioni del disco) sul telecomando o premere UP (Su) per accedere al menù di elaborazione del disco quindi premere i tasti UP/DOWN (Su/Giù) per selezionare **LOCK DISC** (Blocca disco).

Quando appare l'icona **LOCK** (Blocca) vuol dire che è possibile bloccare il disco corrente. Premere ENTER per bloccare il disco. A questo punto non sarà possibile effettuare alcuna operazione tranne che riprodurre il disco.

NOTA: saranno visualizzate differenti interfacce in relazione a differenti tipi di disco. Controllare il dispositivo e il manuale per operare nel modo corretto.

Finalizzare un disco

Evidenziare l'icona e premere il tasto ENTER. Questa operazione richiederà alcuni minuti per la finalizzazione del disco.

NOTA: Se un DVD+R o DVD-R è stato finalizzato, non sarà più possibile registrare o elaborare il disco in alcun modo.

Se si desidera rendere il disco compatibile con altri lettori DVD, è necessario eseguire l'operazione di finalizzazione.

Rielaborare un titolo di un disco

Inserire un DVD+RW o un DVD-RW nel carrello.

Selezionare un titolo e premere il tasto RIGHT (destra); il menù sarà visualizzato nello schermo.



Per ogni icona evidenziata, premendo i tasti UP/DOWN (Su/Giù), sarà visualizzata nello schermo la corrispondente descrizione di ogni operazione, come Play Title (riproduci titolo), Edit Title (elabora titolo), Rename Title (rinomina titolo), Erase Title (cancella titolo), Overwrite Title (sovrascrivi titolo), Overwrite Disc (sovrascrivi disco).

Premere ENTER per confermare l'operazione.

Rielaborare un titolo di un disco

1) Inserire correttamente un disco DVD+RW o DVD-RW nel carrello. Apparirà sullo schermo l'indice delle icone.

2) Utilizzare i tasti direzionali per evidenziare il titolo che si desidera elaborare.

Quando la prima icona dell'indice è evidenziata, premendo il tasto UP (Su) verrà visualizzato sullo schermo il precedente indice delle icone.

Quando ci si trova sul primo titolo, premendo il tasto UP (Su) l'indice sarà solamente aggiornato.

Quando l'ultima icona dell'indice è evidenziata, premendo il tasto DOWN (Giù) verrà visualizzato sullo schermo il successivo indice delle icone.

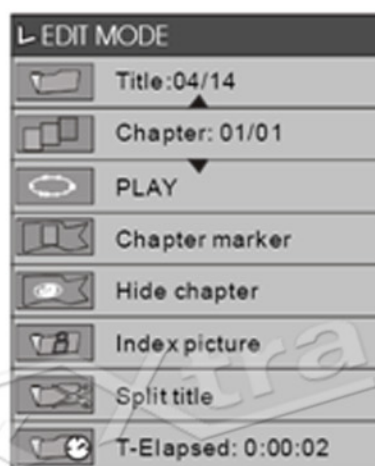
Quando ci si trova sull'ultimo titolo, premendo il tasto DOWN (Giù) l'indice sarà solamente aggiornato.

Sull'indice delle icone selezionare il tasto PREV/NEXT (Precedente/Successivo) per

visualizzare la precedente/ successiva barra dei titoli.

3) Premere il tasto EDIT o il tasto ENTER dopo aver selezionato EDIT TITLE e apparirà sullo schermo la barra EDIT MODE (modalità di elaborazione); utilizzare UP/DOWN (Su/Giù) per selezionare una voce.

4) premere EDIT per uscire dal menù.



Title (Titolo): 04/14

Visualizza il numero del titolo corrente e il numero di titoli totali.

Chapter (Capitolo): 01/01

Visualizza il numero del capitolo corrente e il numero di capitoli totali.

Play (Riproduci)

Indica l'operazione in corso.

Chapter marker (Marcatore capitolo)

Rielaborare un capitolo selezionato per aggiungere un capitolo o cancellare il capitolo corrente o cancellare tutti i capitoli (dettagli nella prossima pagina).

Hide chapter (Nascondi capitolo)

Nascondi o visualizza capitolo, selezionare per nascondere il capitolo corrente (dettagli nella prossima pagina).

Index Picture (Indice delle icone)

Durante la riproduzione selezionare l'immagine desiderata da utilizzare come icona per l'indice.

Split title (Dividi titolo)

Divide il titolo corrente in due titoli, nel punto corrente. L'operazione richiede 5 o 6 minuti in base ai contenuti del disco.

T-Elapsed (Tempo rimanente): 0:00:02

Tempo rimasto del titolo corrente.

Rielaborare un capitolo

Dalla barra di controllo selezionare Charter marker (Marcatore capitolo) e premere ENTER o RIGHT (Destra) per far apparire il sotto menu del marcatore del capitolo.
Sarà possibile effettuare le seguenti operazioni:

Insert marker (Inserisci un marcatore)
Selezionare la voce premendo il tasto ENTER.
Verrà aggiunto un nuovo marcatore di capitolo al punto corrente.

Delete marker (Cancella un marcatore)
Selezionare la voce premendo il tasto ENTER.
Verrà cancellato il marcatore del capitolo corrente.

Delete all marker (Cancella tutti i marcatori)
Selezionare la voce premendo il tasto ENTER.
Verranno cancellati tutti i marcatori dei capitoli.

Nota:
Se è disponibile un solo capitolo nel titolo corrente è possibile effettuare soltanto l'operazione di inserimento.

Nascondi/mostra capitolo

Dalla barra di controllo selezionare Hide marker (Nascondi capitolo) e premere ENTER.

Quando è visualizzata l'icona Unhide Chapter (Nascondi capitolo) significa che il capitolo corrente è visibile ed è possibile nascondere selezionando la voce col tasto ENTER.

Quando è visualizzata l'icona Hide Chapter (Visualizza capitolo) significa che il capitolo corrente è nascosto ed è possibile visualizzarlo selezionando la voce col tasto ENTER.

Icona del titolo

Dalla barra di controllo selezionare Index Picture (Indice delle icone) e premere ENTER.

Se si desidera utilizzare l'immagine del frame corrente come icona per il titolo, premere ENTER quando è visualizzato T-ICON, e l'immagine scelta apparirà come miniatura nell'indice dei titoli come icona identificativa del titolo scelto.

Dividere un titolo

Per prima cosa selezionare il titolo che si desidera dividere.

Premere EDIT per accedere alla barra EDIT MODE (modalità di elaborazione); utilizzare UP/DOWN (Su/Giù) per selezionare Split title (Dividi titolo).

Premendo il tasto ENTER il titolo corrente sarà diviso in due, nel corrente punto di riproduzione.

Nota:
Alcune opzioni di funzione non sono usufruibili se si sta utilizzando un disco DVD+R/-R per registrare informazioni audio e video.
La funzione è valida quando si utilizza un disco DVD+RW/-RW.
L'operazione richiede 5 o 6 minuti in base al contenuto del disco.

Registrazione USB

Inserire un disco registrabile vuoto nel carrello del DVD Recorder.

Inserire una memoria USB nella porta apposita posta sul pannello frontale del dispositivo.

Premere il tasto EDIT (Rielabora) per far apparire sullo schermo la lista dei file che è possibile registrare dalla memoria USB al disco.

Apparirà la scritta USB driver (c:).

Premere il tasto ENTER.

Utilizzare i tasti UP/DOWN (Su/Giù) per evidenziare i file MP3 o JPG desiderati e premere Add/Clear (Aggiungi/Rimuovi) per selezionarli.

Premere il tasto REC (Registra). Apparirà sullo schermo una finestra di dialogo di conferma. Per confermare l'operazione premere YES (Sì), per annullarla premere NO.

Premere USB per uscire.

Nota: quando l'operazione di registrazione è terminata, premere EDIT e apparirà un avviso. Premere OK per cancellare il contenuto del disco o NO per ignorare l'avviso.

Time Shift

Time Shift

Premere il tasto HDD dal telecomando per entrare in modalità video HDD.

Premere il tasto SOURCE (Fonte) e il sistema entrerà in modalità di Time Shifting per il primo canale della scansione.



Testo di collegamento Barra di progressione per lo spostamento dell'ora

Informazioni sistema

Nota:

In qualsiasi istante, in modalità di Time Shifting, è possibile premere il tasto NAVIGAT (Navigazione) per visualizzare le informazioni di aiuto e dello stato attuale.

Play back (in modalità Time Shift)

In modalità Time Shift il sistema monitorerà il video e il buffer.

Premendo il tasto GOTO (Vai a) è possibile effettuare operazioni di play back.

Sullo schermo apparirà il tempo rimanente.

Utilizzare i tasti numerici per inserire il numero desiderato.

Premere ENTER per avviare l'operazione.

Nota:

1. Durante il play back è possibile premere il tasto REC per registrare il programma del buffer.
2. Per spostarsi utilizzare i tasti LEFT/RIGHT (Sinistro/destro). Ad ogni pressione del tasto ci si sposterà di 10 secondi.
3. Il tempo d'impostazione deve essere inferiore al tempo rimanente.

Registrazione (solo da REC a HDD)

Premere ripetutamente il tasto SOURCE (Fonte) per selezionare la fonte del segnale d'ingresso desiderata.

Premere il tasto SETUP, evidenziare la voce RECORDING (Registrazione) e modificare la qualità della registrazione mediante i tasti direzionali.

Mentre si osserva un programma, premere il tasto REC (Registra) per avviare l'operazione di registrazione sull'hard disk.

E' possibile navigare in avanti durante l'operazione di registrazione. Il tempo di registrazione verrà esteso di 30 minuti ad ogni pressione del tasto REC (Registra) fino ad un massimo di 3 ore.

Nota:

Durante l'operazione di registrazione è possibile premere il tasto HDD/DVD per riprodurre e rielaborare i file registrati.

Premere STOP per fermare la registrazione.

Nota:

1. Durante la modalità di Time Shift, premendo ripetutamente il tasto SOURCE (Fonte), non sarà possibile passare ad un canale DV.
2. Quando la fonte del segnale d'ingresso per la registrazione è DV, è necessario premere il tasto DVD per uscire dalla modalità di Time Shift. Quindi premere ripetutamente il tasto SOURCE (Fonte) fino a selezionare DV come ingresso del segnale.

Uscire dalla modalità di Time Shift

- 1) Spegner l'apparecchio.
- 2) Premere prima il tasto DVD e quindi SOURCE (Fonte) per passare alla modalità manuale (si può registrare su HDD e DVD).

Registrazione HDD

Registrazione sull'hard disk

Premendo il tasto HDD dal telecomando si passerà in modalità HDD (opposta alla modalità DVD).

Nota:

Una volta che la registrazione DVD è finita, per riattivare la funzione di time shift premere il tasto HDD (o passare a TV/Video).

Qualità di registrazione

E' possibile selezionare fino a sei qualità di registrazione per regolare la qualità desiderata delle immagini e lo spazio che si intende occupare sull'hard disk.

Le registrazioni ad alta qualità occuperanno più spazio di quelle a bassa qualità.

In modalità di Time Shift, il tempo di registrazione può variare in relazione all'ambiente o alle condizioni d'uso.

Record Quality	Recording Time (4.7GB,DVD)	Recording Time (80GB,HDD)	Video Quality
HQ(High Quality)	1 Hours	18Hours	Best
SP(Standard Play)	2 Hours	37 Hours	Good
SP+(Stand Play plus)	2.5 Hours	43 Hours	Normal
LP(Long Play)	3 Hours	52 Hours	Normal
EP(Extended Play)	4 Hours	73 Hours	Normal
SLP(Super Long Play)	6 Hours	111 Hours	Low

Fonte di registrazione

Sono disponibili le seguenti opzioni:

Rear-SV: SV posteriore

Rear S-Video: S-Video posteriore

Antenna: Antenna

Front-SV: SV frontale

Front S-Video: S-Video frontale

DV Input: Ingresso DV

YUV Input: Ingresso YUV

Premere ripetutamente il tasto SOURCE (Fonte) per cambiare la fonte del segnale d'ingresso video e selezionare una di quelle sopra menzionate.

Nota:

1) Se si sta registrando da una fonte di ingresso posteriore, assicurarsi che anche l'audio sia collegato ad ingressi audio posteriori.

2) Se si sta registrando da una fonte di ingresso frontale, assicurarsi che anche l'audio sia collegato ad ingressi audio frontali.

3) Le unità distribuite in Europa sono dotate probabilmente di un ingresso audio/video SCART. Controllate il vostro dispositivo.

Marcatori del capitolo

Questa funzione inserisce automaticamente i capitoli durante una registrazione, ad intervalli di 5/10/20/30 minuti.

Il tempo può essere programmato dal menu delle impostazioni (SETUP MENU), dove è possibile regolare l'intervallo desiderato o disattivare la funzione di marcatura.

- 1) Premere il tasto SETUP (Impostazioni) dal telecomando per accedere al menu delle impostazioni.
- 2) Utilizzare i tasti UP/DOWN (Su/Giù) del telecomando per evidenziare la barra di registrazione.
- 3) Usare il tasto RIGHT (Destro) del telecomando per selezionare AUTO CHAPTER MARKER (Marcatore automatico dei capitoli) e premere il tasto ENTER per modificarlo.
- 4) Utilizzare i tasti UP/DOWN (Su/Giù) del telecomando per impostare AUTO CHAPTER MARKER (Marcatore automatico dei capitoli) su ON (Attivo) e premere il tasto ENTER per confermare la scelta.

Timer di registrazione

La registrazione può essere effettuata su HDD o su DVD.

La funzione di registrazione con timer è utile se si conosce in anticipo la frequenza del canale, l'ora, la data e il numero del canale del programma che si vuole registrare.

Premere il tasto **TIMER** sul telecomando ed accedere con il tasto **RIGHT** (Destro). Apparirà sullo schermo **Timer Recording Setup** (Impostazione del tempo di registrazione).

Nel menu **Timer Recording Setup** (Impostazione del tempo di registrazione) utilizzare i tasti **UP/DOWN** (Su/Giù) del telecomando e il tasto **ENTER** per la modalità di registrazione e utilizzare i tasti numerici per impostare l'ora d'inizio e di fine del timer di registrazione.

Nota:

E' possibile reimpostare le programmazioni fatte in precedenza.

Quando le impostazioni del timer sono completate, utilizzare i tasti direzionali per selezionare **OK** e premere **ENTER** per confermare.

Sullo schermo apparirà nuovamente il menu di registrazione con timer.

Le registrazioni con timer programmate dovrebbero essere presenti in una lista dei programmi da registrare.

Nei tre minuti prima dell'inizio della registrazione impostata apparirà una finestra di dialogo di conferma sullo schermo. (La registrazione con timer è possibile solo in modalità di stand-by. Premere **OK** per spegnere il dispositivo o **CANCEL** (Cancella) per ignorare il messaggio).

Per effettuare la registrazione evidenziare **OK** e premere **ENTER** per confermare.

Il DVD Recorder entrerà in modalità di stand-by.

La registrazione partirà automaticamente all'orario di inizio impostato e sarà completata all'orario di fine impostato.

Duplicare

Prima di selezionare i programmi da duplicare è necessario inserire un disco registrabile nel carrello del DVD Recorder.

Il DVD Recorder potrebbe impiegare alcuni minuti per la formattazione del disco se lo si sta utilizzando per la prima volta, per determinare la compatibilità e lo spazio libero registrabile.

Premere **HDD** per accedere al menu **HDD Title List** (Lista dei titoli sull'hard disk). Utilizzare i tasti **UP/DOWN** (Su/Giù) per navigare all'interno della lista e premere i tasti **Add/Clear** (Aggiungi/Rimuovi) per selezionare il programma evidenziato da duplicare.

Una volta che il programma è stato selezionato, vicino al programma scelto, sulla lista, apparirà l'icona di duplicazione.



Premere il tasto **Add/Clear** (Aggiungi/Rimuovi) una seconda volta per eliminare la selezione fatta. Quando si selezionano o deselezionano i programmi, la capacità d'informazione del disco sarà aggiornata nell'immagine in alto a destra del video.



Premere il tasto **HDD** per effettuare la copia del programma HDD su DVD.

Nota: Se il programma che si intende selezionare è più grande dello spazio disponibile su disco apparirà il messaggio: **Disco DVD pieno!** Se il disco viene sostituito o rimosso prima della duplicazione tutte le selezioni per la duplicazione verranno eliminate.

Lista dei titoli dell'hard disk

Premere il pulsante HDD per visualizzare la lista dei titoli dell'hard disk.



La lista titoli permette di selezionare dei titoli per il doppiaggio su DVD, per attivare la riproduzione di un programma o per rielaborare un programma. Le parti più importanti e le informazioni di navigazione sono fornite sullo schermo.

Nota:

Il navigatore dinamico indica quali chiavi sono attive. Le chiavi corrispondono alle stesse chiavi di configurazione sul telecomando. Usare tali chiavi per la navigazione.

Ordinare la lista

Questa funzione permette di visionare la lista dei titoli sull'hard disk in differenti ordini.

E' necessario essere nella lista dei titoli per utilizzare questa funzione (premere HDD).

Premere il tasto SLOW (Lento) ripetutamente per selezionare una delle opzioni di ordinamento:

- Ordinamento decrescente per data/ora:
le registrazioni più recenti appariranno sulla parte alta della lista.
- Ordinamento crescente per nome:
le registrazioni appariranno in ordine dalla A alla Z (i programmi con lo stesso nome appariranno in ordine crescente di tempo con quello più vecchio in posizione più alta rispetto a quello più recente).
- Ordinamento decrescente per nome:
le registrazioni appariranno in ordine dalla Z alla A (i programmi con lo stesso nome appariranno in ordine crescente di tempo con quello più vecchio in posizione più alta rispetto a quello più recente).
- Reimposta con ordinamento per data/ora crescente:
le registrazioni più recenti appariranno all'ultimo posto della lista.

Nota:

L'ordine di default è per data/ora crescente e sarà applicato ogni volta che si accede alla lista dei titoli sull'hard disk.

Play back dall'hard disk

Una volta che il programma sulla lista è stato evidenziato, premendo il pulsante **RIGHT (Destro)** è possibile aprire il menu. Assicurarsi che **Play** sia evidenziato (usare il pulsante **UP/DOWN** per navigare se necessario) e premere **ENTER**. Il playback inizierà. In alternativa, una volta che il programma è stato evidenziato sulla lista dei titoli si può premere il tasto **ENTER** per iniziare la riproduzione.



Rielaborare l'hard disk

Sono possibili cinque operazioni. Tutte possono essere attivate dalla lista dei titoli. E' sufficiente navigare nella lista dei titoli (vedere la sezione "Lista dei titoli dell'hard disk" per dettagli) e premere il pulsante **RIGHT (Destro)** per aprire il menu. Usare i tasti **UP/DOWN (Su/Giù)** per evidenziare l'opzione desiderata e premere **ENTER** per continuare. Le opzioni possibili sono: **Delete (Cancella)**, **Split (Dividi)**, **Segment (Segmenta)**, **Change Index Pic e Rename (Cambia Indice e rinomina)**. Durante l'operazione di elaborazione dell'hard disk la registrazione su HDD sarà attiva.

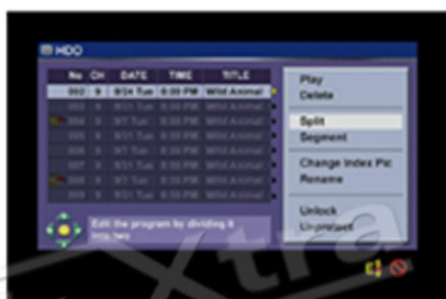
Cancellare

Se un titolo non è Protetto o Bloccato, premere il pulsante **RIGHT (Destro)** ed evidenziare l'argomento che si vuole cancellare con il pulsante **UP/DOWN (Su/Giù)** quindi premere **ENTER**. Una finestra di dialogo apparirà sullo schermo; premere **YES (Sì)** per confermare o **NO** per ignorare l'operazione di cancellazione utilizzando i tasti **LEFT/RIGHT (Sinistro/Destro)**. **Nota:** la cancellazione è irreversibile.

Dividere

Questa funzione richiama sullo schermo l'opzione di divisione. E' possibile navigare all'interno del programma e selezionare il punto dove deve essere diviso in due premendo il tasto **ENTER**. Il programma sarà diviso in due programmi separati e verrà registrato sulla lista dei titoli dell'hard disk.

Nota: La divisione è irreversibile. Una volta che il programma è stato diviso non sarà più possibile unire i due titoli.



Nota: Il segmento di video può essere diviso solamente se non è protetto o bloccato.

Segmento

Questa funzione serve a nascondere un segmento video non desiderato.

- 1) Una volta che il programma è stato evidenziato sulla lista titoli dell'hard disk, aprire il menu usando il pulsante **RIGHT (Destro)**, quindi usare il pulsante **UP/DOWN (Su/Giù)** per evidenziare il segmento desiderato. Se necessario premere il tasto **ENTER** per confermare.
- 2) Premere il tasto **ENTER** nel punto in cui il segmento indesiderato inizia.
- 3) Premere il tasto **ENTER** nuovamente nel punto in cui il segmento indesiderato termina.

Nota:

Se si vuole nascondere questo segmento, evidenziarlo nuovamente, premere il pulsante **ENTER**, e quindi premere **ADD/CLEAR (Aggiungi/Rimuovi)** per nascondere il segmento.

Cambiare l'indice

Una volta che il programma è stato evidenziato sulla lista dell'hard disk, richiamare il menu premendo il pulsante RIGHT (Destro), evidenziare Change Index Picture (Cambiare l'indice) premendo i tasti UP/DOWN (Su/Giù).

Premere ENTER per confermare.

Questa opzione richiama sul video Change Index Picture (Cambiare l'indice).

Si può navigare all'interno del programma e quando l'immagine desiderata è visibile sullo schermo, premere il tasto ENTER per cambiare l'indice.

Nota: Questa operazione è permessa solamente se il titolo non è protetto o bloccato.

Rinominare

Questa opzione richiama la tastiera sul video. Si può digitare il titolo nella barra Title Name (Titolo).

Usare i tasti di direzione per evidenziare le Vostre chiavi desiderate e premere ENTER per selezionare.

Si può usare la barra di controllo dell'ultima linea sulla tastiera per rielaborare (vedere dettagli a pagina 22).



Nota: Questa operazione è permessa solamente se il titolo non è protetto o bloccato.

Blocca/Sblocca

Blocca:

Una volta che il programma sulla lista titoli dell'hard disk è stato evidenziato, richiamare il menu premendo il tasto RIGHT (Destro). Assicurarsi che LOCK (Blocco) sia evidenziato (usare i tasti UP/DOWN (Su/Giù) per navigare se necessario) e ENTER per confermare. Quando un programma è stato bloccato, la password selezionata nel menu SETUP (Impostazioni) verrà applicata (il valore numerico di default è 3308). Un titolo bloccato avrà un'icona di blocco vicino all'immagine dell'indice sulla lista dei titoli dell'hard disk.

Sblocca:

All'utente verrà chiesto di sbloccare il programma prima dell'operazione di play o qualsiasi operazione di rielaborazione o doppiaggio. Per sbloccare, una volta che il programma è stato evidenziato sulla lista dei titoli dell'hard disk, richiamare il menu premendo il tasto RIGHT (Destro). Assicurarsi che UNLOCK (Sblocca) sia (usare i tasti UP/DOWN (Su/Giù) per navigare se necessario) e ENTER per confermare. Sarà richiesto di immettere la password (valore numerico default: 3308) e ENTER per confermare.

Protezione

Una volta che il programma è stato evidenziato sulla lista titoli dell'hard disk (premere il pulsante HDD), richiamare il menu premendo il tasto RIGHT (Destro). Assicurarsi che la protezione sia evidenziata premendo i tasti UP/DOWN (Su/Giù), e premere il pulsante ENTER per eseguire l'operazione di protezione. Quando si protegge un programma, l'utente può riprodurlo o duplicarlo su DVD; ma non si può effettuare nessuna operazione di rielaborazione (dividere, segmentare, cambiare l'indice, o cancellare). Per togliere la protezione, una volta che il programma è stato evidenziato sulla lista dei titoli dell'hard disk, richiamare il menu premendo il pulsante RIGHT (Destro). Assicurarsi che Unprotect (Non proteggere) sia evidenziato (usare i tasti UP/DOWN (Su/Giù) per navigare se necessario) e ENTER per confermare. Un titolo protetto avrà un'icona vicino al nome nell'indice sulla lista dei titoli dell'hard disk.

Informazioni aggiuntive

Specifiche

LETTORE DVD VIDEO/EMISSIONE DI DATI/ ACCESSORI FORNITI

PRESTAZIONE VIDEO

Componenti Video d'Entrata	1 0.2Vp-p 75 Ω
Componenti Video d'Uscita	1 0.2Vp-p 75 Ω
S-Video d'entrata	Y: 1 0.2Vp-p 75 Ω C: 0.3 Vp-p 75 Ω
S-Video d'Uscita	Y: 1 0.2Vp-p 75 Ω C: 0.3 Vp-p 75 Ω
Componenti Progressive d'Entrata	Y: 1 0.2Vp-p 75 Ω Pb: 0.7 Vp-p 75 Ω Pr: 0.7 Vp-p 75 Ω
Componenti Progressive d'Uscita	Y: 1 0.2Vp-p 75 Ω Pb: 0.7 0.14 Vp-p 75 Ω Pr: 0.7 0.14Vp-p 75 Ω
USB d'Entrata	USB 1.1

FORMATO AUDIO/PARAMETRI

Livello audio d'entrata	1V 0.2V
Livello audio d'uscita	1.8V 0.2V
Rapporto audio Segnale/Rumore	≥ 90dB
Raggio Audio Dinamico	≥ 80dB
Risoluzione Audio Canale	≥ 80dB

AUDIO

Analogico d'uscita	5.1CH+2CH
Digitale d'uscita	Ottico Coassiale
Formati Playback	LPCM Dolby Digitale MPEG1-Livello2 MPEG1-Livello3(MP3)

TIPOLOGIA DISCO

Leggi	DVD+R, DVD-R, DVD+RW, DVD-RW, CD-R, CD-RW, CD-ROM, DVD-ROM, VCD, SVCD, CD, MP3, JPEG
Scrivi	DVD+R, DVD+RW, DVD-R, DVD-RW

MODALITA' DI REGISTRAZIONE

Qualita'	Tempo di registrazione (4.7GB DVD)	Tempo di registrazione (80GB HDD)	Compressione Video Standard
HQ	1 hr	17 hr	MPEG2
SP	2 hr	34 hr	MPEG2
SP+	2.5 hr	41 hr	MPEG2
LP	3 hr	52 hr	MPEG2
EP	4 hr	68 hr	MPEG2
SLP	6 hr	102 hr	MPEG1

RAPPORTO D'ASPETTO

4:3LB	4:3PS	16:9
-------	-------	------

SINTONIZZATORE TV

SINTONIZZATORE TV:PAL

REGISTRATORE VIDEO PERSONALE

Fornitura elettrica	110V-240AC 50Hz/60Hz
Consumo di energia	45W
Massa	5.3Kg
Dimensioni esterne	505x112x385 mm(W/D/H)
Sistema segnale	NTSC/PAL
Laser	Semiconduttore laser, lunghezza d'onda 650 nm

ACCESSORI FORNITI

CAVO AUDIO (rosso/bianco/giallo)	1 paio
Controllo remoto	1
Batterie (AAA)	2
Confezione per l'unita'	1
Manuale d'uso	1

Risoluzione dei problemi

Controllare la seguente guida per una possibile correzione dei problemi prima di contattare il servizio di assistenza clienti.

Problema	Soluzione
Nessuna presenza di energia elettrica	- Connettere la spina nella presa a muro. - Non è stato premuto il tasto ON/POWER
Nessuna immagine visualizzata	- Verificare la connessione tra le uscite video del DVD Recorder e gli ingressi video della TV - Passare alla modalità TV appropriata - Connettere il cavo video nei connettori Fare riferimento al manuale della TV
Nessun suono presente	- Connettere i cavi audio nei connettori. - Verificare la connessione dalle uscite audio del DVD Recorder alla TV o agli ingressi audio del ricevitore. - Passare alla fonte del segnale appropriata sul ricevitore. Fare riferimento al manuale dell'amplificatore audio
Immagini in bianco e nero	- Connettere S danneggiato (PIP/N piegato)
Le immagini mostrano distorsione	- Un limitato numero di distorsioni potrebbero verificarsi a causa della scarsa qualità audio/video di trasferimento del disco. Ciò si verifica per alcuni dischi prodotti tra il 1997-1998. - il disco è graffiato
La luminosità non è stabile o si verificano rumori nelle immagini durante la riproduzione	- Collegare il DVD Recorder direttamente alla TV senza usare apparecchi terzi di connessione. Ciò che si vede è l'effetto del circuito di protezione di copia richiesto per tutti i lettori DVD. - Se la TV non è dotata di ingresso video, è necessario acquistare un adattatore RF.
Non inizia la riproduzione	- Posizionare il disco con la superficie disegnata rivolta verso l'alto - Posizionare il disco correttamente all'interno del carrello - Assicurarsi che il disco sia esente da graffi e impronte - Premere il tasto SETUP per chiudere il menu - Cancellare la funzione di blocco genitori o cambiare il livello di protezione (la password di default è 3308) - Spegnerne il dispositivo, staccare la spina dalla presa di corrente e reinserirla. Ritentare.
Non funziona l'interfaccia USB	- la memoria USB non è riconosciuta - premere il tasto USB per entrare nel menu dopo che appare la scritta sul video
Non registra	- il tipo di disco è errato; non è un DVD+R/RW o DVD-R/RW - Il disco è pieno - il disco è stato bloccato o finalizzato
Alcune chiavi non funzionano	- Il tipo di disco è sbagliato; non è un DVD+R/RW o DVD-R/RW - l'unità è in modalità di registrazione o sta registrando
L'immagine è distorta	- L'impostazione di Interfacciato o Progressivo è errata; premere il tasto I/P del telecomando per commutare
Non si riesce a interrompere la registrazione	- Il disco è danneggiato; sostituirlo e spegnere e accendere il DVD Recorder
Il sistema non funziona	- Alcune funzioni non sono compatibili; spegnere e accendere il DVD Recorder



www.txitalia.it